

**Zeitschrift:** Curaviva : Fachzeitschrift  
**Herausgeber:** Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz  
**Band:** 75 (2004)  
**Heft:** 11

**Vorwort:** In diesem Heft ... : liebe Leserin, lieber Leser  
**Autor:** Hansen, Robert

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt

## SCHWERPUNKT Innovation Internationale Preise



Die geschützte Werkstatt in Wil produziert mit grossem Erfolg Designprodukte unter einem eigenen Label **2**

## Umstrittene Technologie

Menschen mit Mikrochips unter der Haut sind ort- und identifizierbar. Ein Trend aus den USA **6**

## Intelligente Schlüssler

Mit dem elektronischen Schlüssel lassen sich selektiv Türen öffnen – und Konsumationen bezahlen **10**

## Weniger Schmerzen

Neue Erkenntnisse bei der Behandlung mit Opiaten **12**

## Selbstbestimmtes Wohnen

Behinderte und Betagte geniessen in neuen Wohnformen mehr Autonomie **16**

## Hilfreiche Stühle

Geschichte und die konstruktiven Veränderungen des Rollstuhls **20**

## ALTER

### Eindrücklicher Film

Que sera? lässt über das eigene Altwerden nachdenken – jetzt im Kino **22**

### Andere Welt

Wo Pfleger immer mit Handschuhen arbeiten. Eine Reportage aus einem Altersheim in Istanbul **26**

## BILDUNG

Kurse **29**

## KINDER UND JUGENDLICHE

### Spannende Referate

Fachtagung «Umbaustelle Heim» über den Umgang mit Krisen **30**

## SOZIALPOLITIK

### Tiefere Gesundheitskosten

Ärzte schliessen sich in Netzwerken zusammen – um besser zu Arbeiten und Kosten zu sparen **34**

## Umstrittene IV-Revision

Diskriminierung von Kranken und Behinderten wird befürchtet **37**

## HAUSWIRTSCHAFT

### Saubere Böden



Wie teure Putzmaschinen helfen können, Geld zu sparen **38**

## MONITOR

### Mehr Qualität

Tipps für die Einführung des Qualitätsmanagements im Heim **40**

## Günstige Inserate

50 Prozent Rabatt beim elektronischen Stelleninserat **43**

## JOURNAL

Terminkalender **45**

Kurzmitteilungen **46**

Impressum **46**

## KOLUMNE

Trix Heberlein **48**

Vertrauen **48**

## IN DIESEM HEFT ...

### Liebe Leserin, lieber Leser



Das Schwerpunktthema dieser Nummer widmen wir der Innovation. Diese ist im Heimbereich in unterschiedlichster Form anzutreffen. Dabei fiel nicht leicht, eine Auswahl an interessanten Themen zu treffen. Die Heimlandschaft ist in Bewegung und die Leiterinnen und Leiter scheuen sich nicht, neue Wege einzuschlagen. Das braucht manchmal Mut – zu dem ich nur ermutigen kann.

Sehr beeindruckt hat mich der Besuch in der geschützten Werkstatt in Wil. Währenddem einige Institutionen wegen leeren Auftragsbüchern klagen, lagert Wil einen Teil der Produktion aus Kapazitätsgründen aus. Zu verdanken ist dieser Umstand einerseits der frühen Erkenntnis, nicht auf den vermeintlichen Behindertenbonus zu setzen. Andererseits wird mit gelungenen Designprodukten eine breite Käuferschaft angesprochen. Gratulation.

Innovation kann aber auch Gefahren in sich bergen. Unter der Haut implantierte Mikro-Chips können zwar hilfreich sein, um demenzkranke Menschen wieder zu finden, wie dies in den USA wohl bald praktiziert wird. Aber die totale Überwachung ist damit Tatsache und der Missbrauch dieser Technologie ist vorprogrammiert. Was wird uns in diesem Bereich noch erwarten – que sera? Zum Nachdenken regt auch dieser Kinofilm an. Er widmet sich nicht der Diskussion um die ständig steigenden Pflegekosten. Er zeigt die Realität in einem Altersheim mit Bildern, die sonst nur zu leicht verdrängt werden. Ein Zeitdokument, für das Sie sich Zeit nehmen sollten.

Robert Hansen